

Sunday of Publican and Pharisee Stichera on "Lord I have cried", Tone 1

*At "Lord I have cried", 10 stichera are sung;
7 of the Resurrection, then the following stichera of the Triodion:*

(3) *Reader:* In the 1st Tone; For with the Lord there is mercy,
and with Him is plenteous redemption;

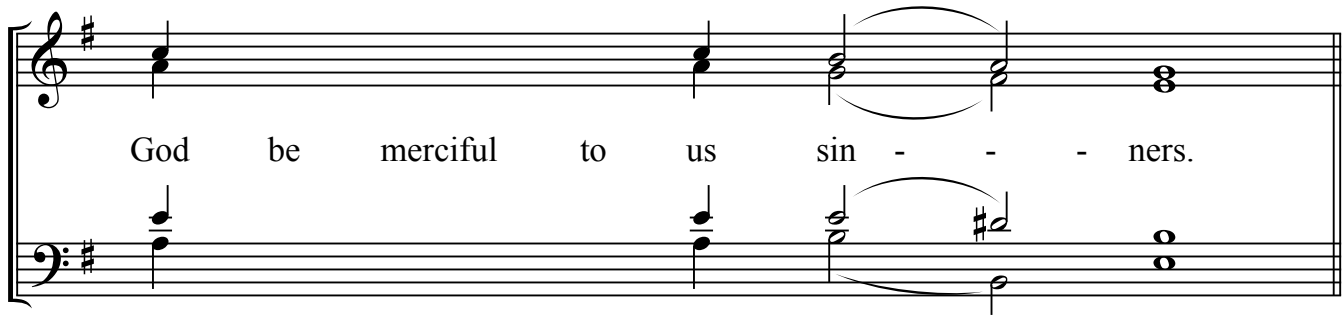
I-descant
II-chant
melody

And He shall redeem Israel out of all his in - i - - qui - ties.

Breth - ren, let us not pray as the Phar-i - see: for he who exalts himself

shall be hum - bled. Let us hum - ble our - selves be - fore God,

and with fasting cry a - loud as the Pub - li - can:



God be merciful to us sin - - - ners.

This musical score is for the text "God be merciful to us sinners." It is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is primarily composed of quarter notes and half notes, with a long melisma on the word "sinners." The accompaniment consists of simple chords and single notes in the bass line.

(2) *Reader:* O praise the Lord, all ye nations;

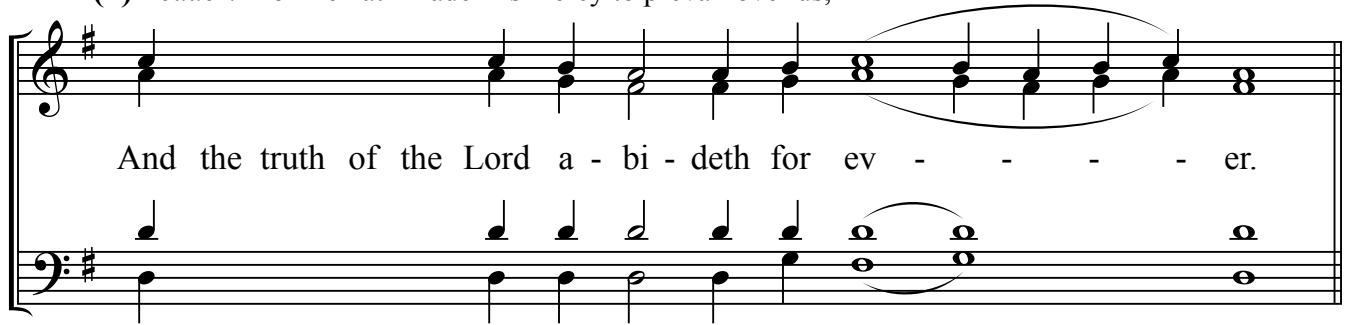


Praise Him all ye — peo - - - - - ples.

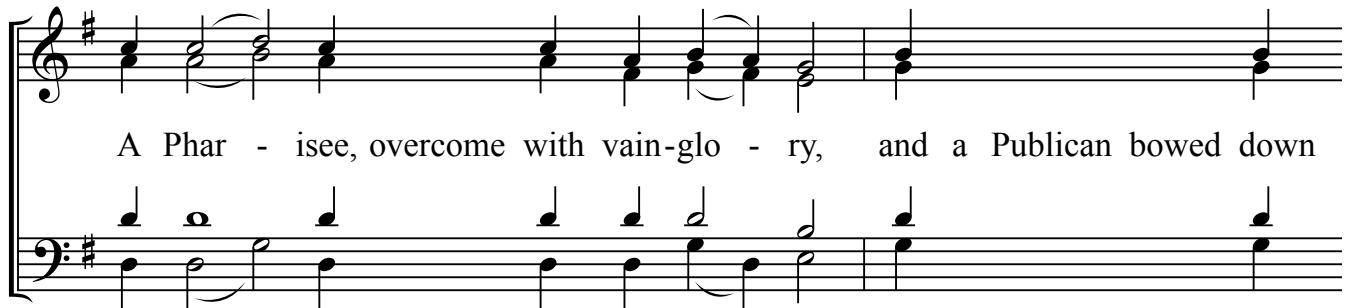
This musical score is for the text "Praise Him all ye peoples." It is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody features a mix of quarter notes, half notes, and eighth notes, with a melisma on the word "peoples." The accompaniment is simple, with chords and single notes in the bass line.

Repeat Sticheron: "Brethren let us not pray as the Pharisee..."

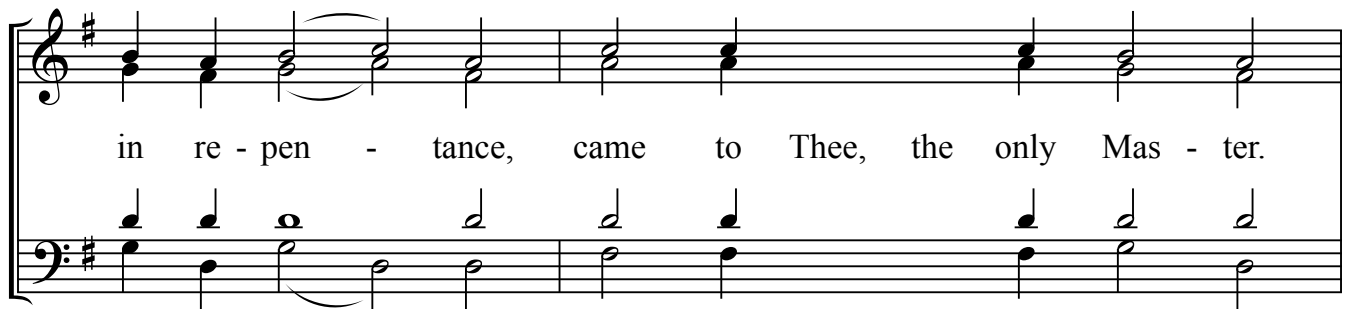
(1) *Reader:* For He hath made His mercy to prevail over us,



And the truth of the Lord a - bi - deth for ev - - - er.



A Phar - isee, overcome with vain-glo - ry, and a Publican bowed down



in re - pen - tance, came to Thee, the only Mas - ter.



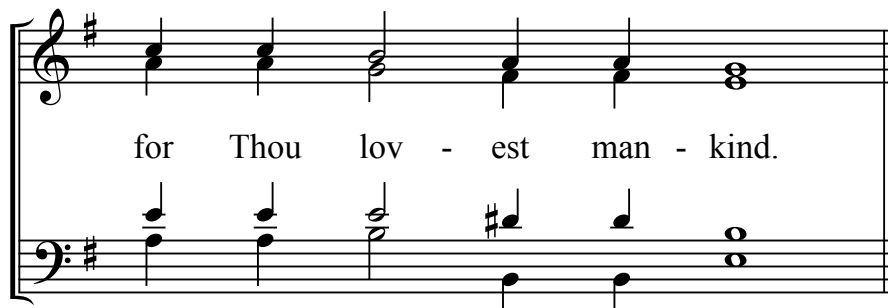
The one boasted and was de - prived of bless - ings,



while the oth - er kept si - lent and was count-ed wor - thy of gifts.



Con-firm me, O Christ our God, in these his cries of sor - row,



for Thou lov - est man - kind.

Glory, on "Lord I have cried"

Reader: Glory, in the 8th Tone:

I-descant
II-chant melody

Glory to the Father, and to the Son, and to the

Ho - ly Spi - - - - - rit.

Al - might - y Lord, I know how great is the pow - er of tears.

For they led up Hezekiah from the gates — of death;

they delivered the sinful woman from the trans - gres - sions of

The first system of music features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is primarily composed of chords and half notes. The lyrics are: "they delivered the sinful woman from the trans - gres - sions of".

man - y years; they justified the Publican above the Phar - i - see.

The second system of music continues the melody. The lyrics are: "man - y years; they justified the Publican above the Phar - i - see." The musical notation includes a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#).

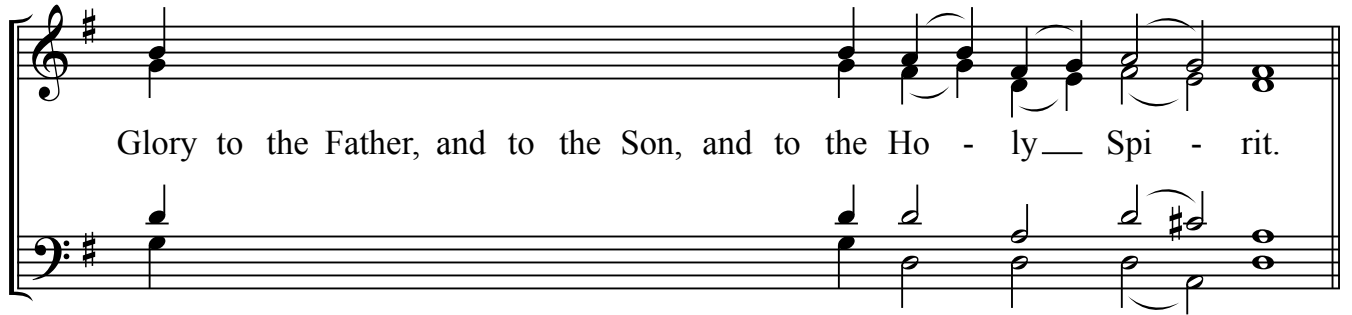
And with them I also pray: Have mer - cy on me.

The third system of music concludes the piece. The lyrics are: "And with them I also pray: Have mer - cy on me." The musical notation includes a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and ends with a double bar line.

Stichera of the Litia

Publican and Pharisee
Vespers, Page 7

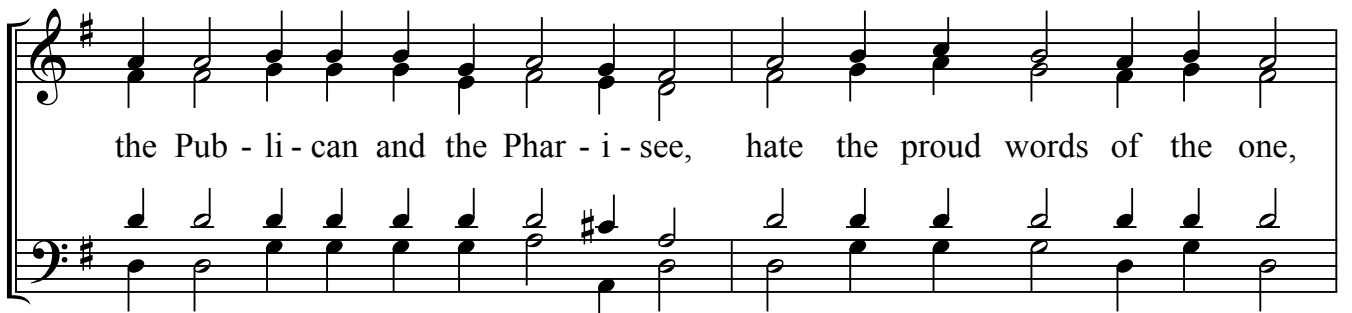
Reader: Glory, in the 3rd Tone:



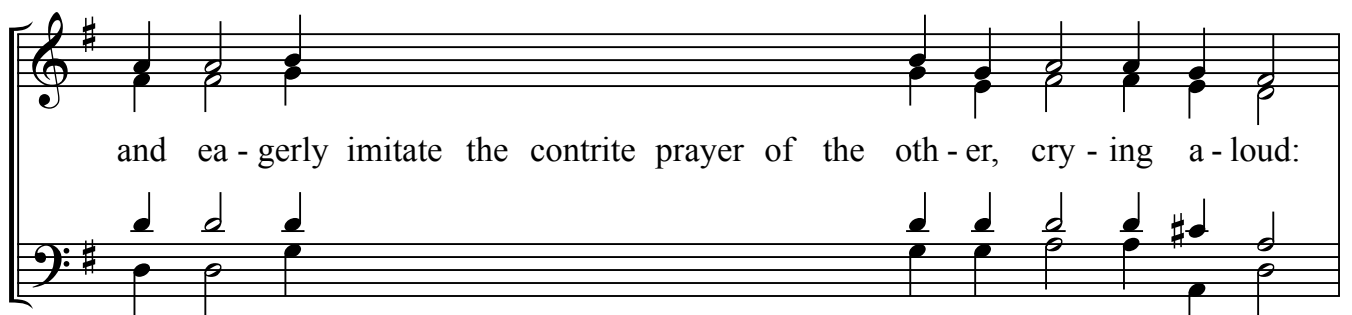
Glory to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly - Spi - rit.



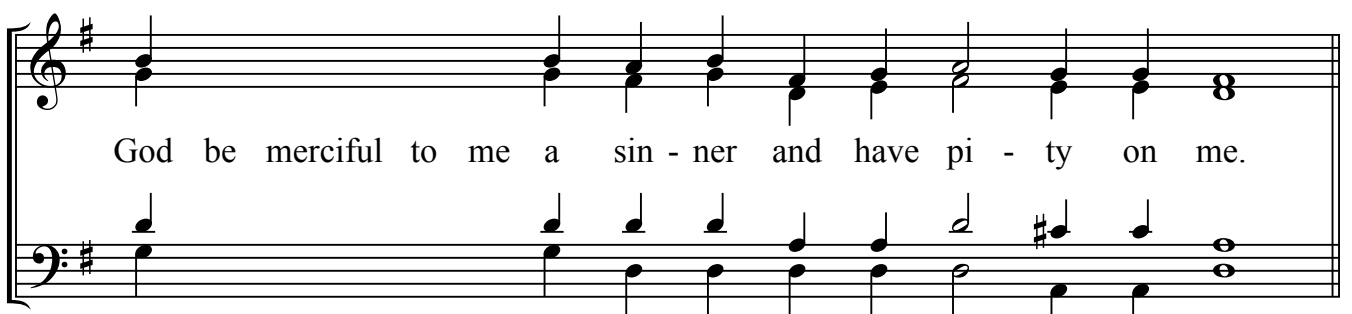
Un - der - stand - ing, O my soul, the dif - fer - ence be - tween



the Pub - li - can and the Phar - i - see, hate the proud words of the one,



and ea - gerly imitate the contrite prayer of the oth - er, cry - ing a - loud:



God be merciful to me a sin - ner and have pi - ty on me.

Stichera of the Litia

Reader: Both now and ever; in the same tone:

Both now and ever, and unto the a - ges of a - ges. A - men.

We sing thy praises, Virgin The - o - to - - - kos, who dost

intercede in the sal - va - tion of our kind: for thy Son and our God,

in the flesh He took from thee, ac - cept - ed suf - fer - ing on the Cross,

and has delivered us from corruption in — His — love for man - kind.

Glory, at the Aposticha

Publican and Pharisee
Vespers, Page 9

Reader: Glory, in the 5th Tone:

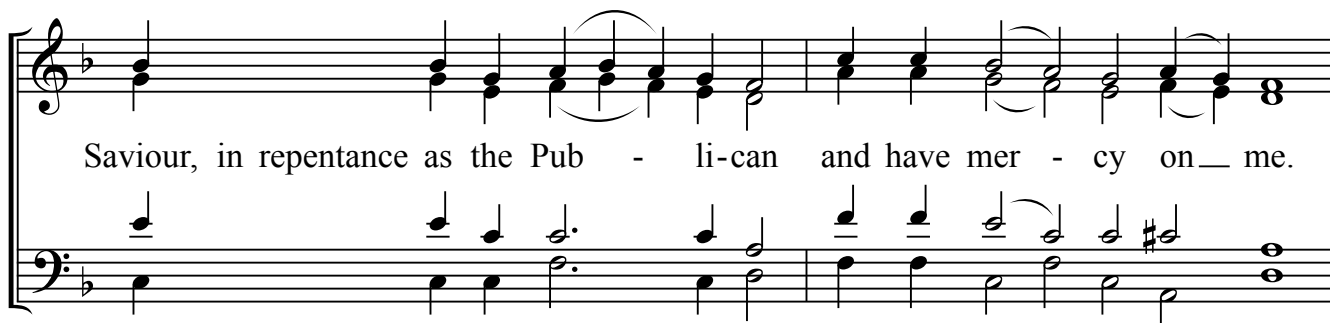
I-descant
II-chant
melody

Glory to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly

Spi - - - - - rit.

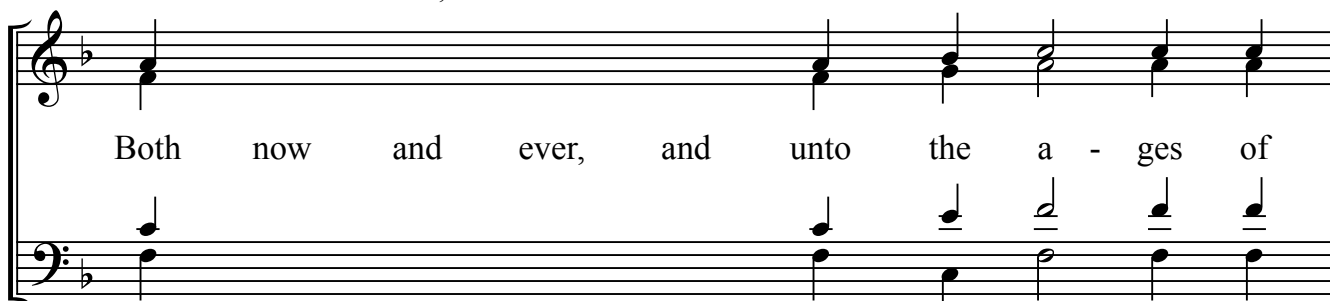
Mine eyes are weighed down by my trans - gres - sions, and I can - not

lift them up and see the height of hea - ven. But re - ceive me,

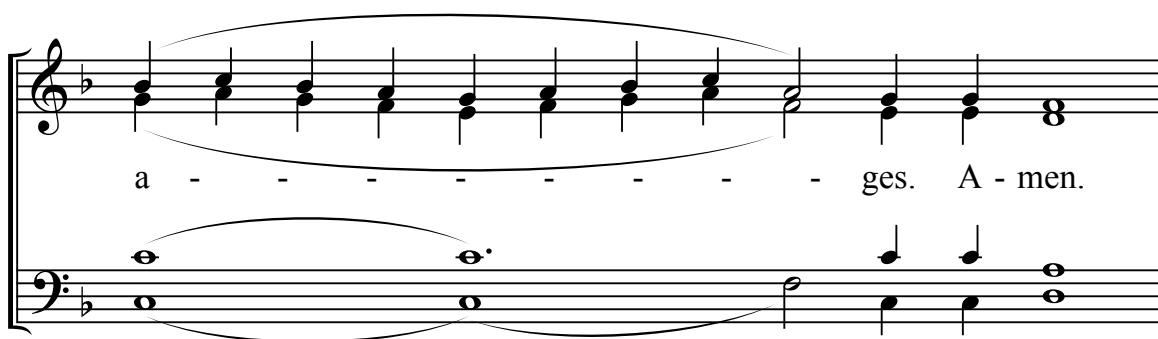


Saviour, in repentance as the Pub - li-can and have mer - cy on_ me.

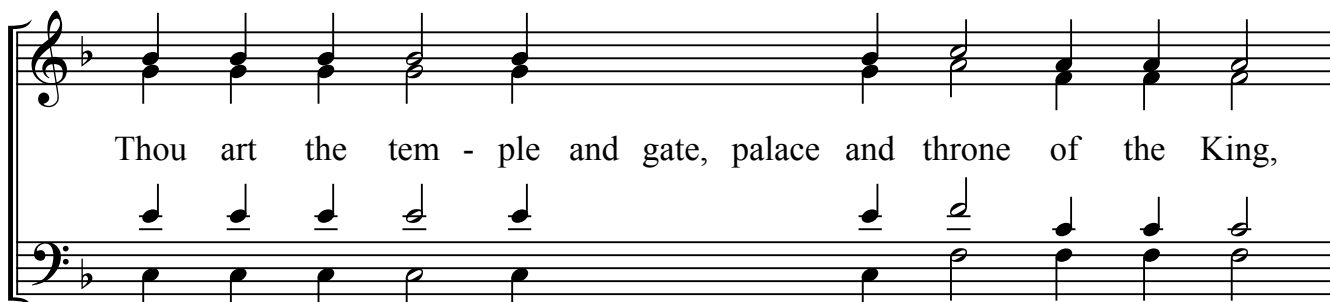
Reader: Both now and ever; in the same tone:



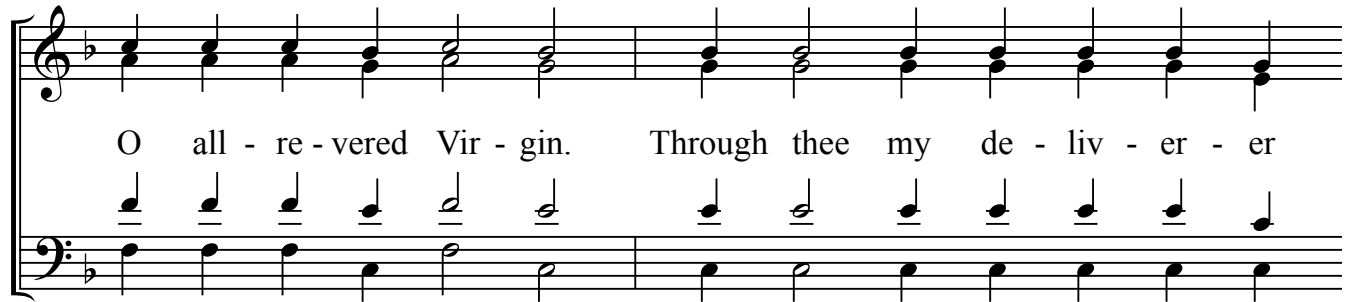
Both now and ever, and unto the a - ges of



a - - - - ges. A - men.



Thou art the tem - ple and gate, palace and throne of the King,



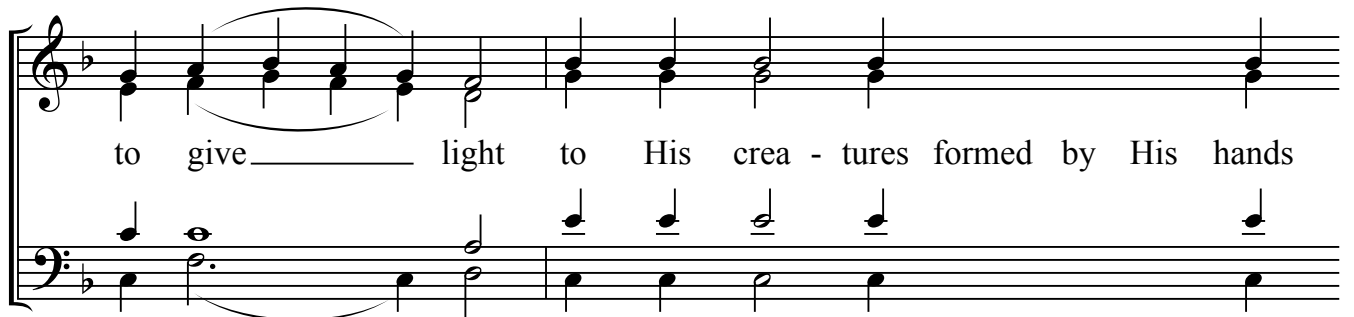
O all - re - vered Vir - gin. Through thee my de - liv - er - er



Christ the Lord has come to shine on those that sleep in dark - ness,



for He is the Sun of Right - eous - ness and it is His will



to give _____ light to His crea - tures formed by His hands

in His own im - age. There-fore, La - dy wor - thy of all praise,

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords, and the bass staff contains a series of notes. The lyrics are written below the treble staff.

with a mo - ther's bold - - - ness, ever intercede before Him

The second system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords, and the bass staff contains a series of notes. The lyrics are written below the treble staff.

for the sal - va - tion of our — souls.

The third system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords, and the bass staff contains a series of notes. The lyrics are written below the treble staff.

English text adapted from: "The Lenten Triodion", translated by Mother Mary and Archimandrite Kallistos Ware,
Reprinted 2002, by St. Tikhon's Seminary Press, South Canaan, PA.